

жертвенность — те благородные качества, которые внушают нам надежду на будущее.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Австрии, который выступит от имени Европейского союза.

Г-н Пфанцельтер (Австрия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза и стран, присоединившихся к этому заявлению.

Прошло 20 лет после катастрофы, произошедшей 26 апреля 1986 года. Многие из нас по-прежнему помнят дни и недели после аварии на Чернобыльской атомной электростанции. Как мы знаем из выступлений предыдущих ораторов, определенные районы Украины, Беларуси и Российской Федерации все еще страдают от тяжелых последствий. Это ужасное наследие продолжает сказываться на жизни населения затронутых районов, но в особенности детей. Обрушившаяся на них катастрофа породила у них серьезные проблемы со здоровьем, а также привела к экологическим, экономическим и социальным проблемам.

Хотя масштабы и воздействие катастрофы были огромными, объемы внутренней и внешней помощи и поддержки были, по сути, еще более внушительными. Европейский союз активно помогал властям в регионе и стал крупным вкладчиком в осуществление проектов в районе, включая оценку и смягчение последствий экологического заражения, оценку последствий для здоровья и их лечения, социальные программы и ядерную безопасность. Мы также инвестировали в научные исследования. Европейская комиссия, действуя на основе программ «Сотрудничество для реабилитации (СДР) и ТАСИС, также предоставила поддержку затронутым аварией населению и территориям.

Мы знаем, что страдания и потребности затронутого бедствием населения требуют постоянной помощи для преодоления долговременных потребностей с целью достижения устойчивого развития в зараженных районах. Именно в таком контексте мы можем удачно использовать наше торжественное заседание здесь и церемонии во всем мире. Освещение этих событий в средствах массовой информации и длительных последствий этой катастрофы было весьма широким. Это поможет как правительствам, так и частным донорам и впредь про-

являть свою солидарность и оказывать помощь жертвам.

Европейский союз считает, что нам следует рассматривать Чернобыльскую трагедию не только через призму международной солидарности в борьбе с последствиями этого бедствия, но и с учетом извлеченных уроков. Мы узнали, что подготовка планов реагирования в ответ на чрезвычайные ситуации на местном и национальном уровнях и надлежащая подготовка спасательных и медицинских групп на уровне общин, действительно помогает спасти человеческие жизни. Международная система раннего оповещения и обмена информации имеет в этой связи жизненно важное значение.

В заключение я хотел бы воздать должное выдающейся работе системы Организации Объединенных Наций, особенно Программы развития Организации Объединенных Наций, Управления по координации гуманитарной деятельности и ЮНИСЕФ.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Японии.

Г-н Осима (Япония) (*говорит по-английски*): Двадцать лет назад мир стал свидетелем одной из самых ужасных катастроф в истории. Чернобыльская авария стала страшной трагедией из-за непосредственных людских потерь, значительных участков пострадавшей территории, масштабов перемещенного населения, потери средств к существованию и потрясений, выпавших на долю людей. Сегодня, когда мы отмечаем годовщину этих трагических событий, наши сердца бьются в унисон с сердцами людей этой пострадавшей земли, которые перед лицом постоянной опасности и угроз продолжают прилагать усилия по восстановлению своих общин и борются за возвращение к нормальной жизни. Мы не должны забывать чернобыльскую катастрофу. Мы не должны забывать с течением времени об уроках, преподанных этим ужасным бедствием. Мы должны продолжать усваивать новые уроки этого бедствия, еще не преподанные нам, с тем чтобы избавить последующие поколения от повторения тех же ошибок и от тех же или даже больших страданий.

Хотя международные средства массовой информации мало освещают сейчас эту проблему и интерес общественности к ней уменьшился, истина